



AVVISO DI MOBILITA' ESTERNA AI SENSI DELL'ART. 30, COMMA 2 BIS, DEL D.LGS 165/2001 PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI DIRIGENTE AREA TECNICA MEDIANTE PROCEDURA DI MOBILITA' VOLONTARIA

Il Direttore Generale

Visto il vigente Regolamento sull'Ordinamento generale degli Uffici e Servizi;
Visto il Decreto Legislativo 30/03/2001 n. 165, e successive modifiche ed integrazioni;
Visto il Piano di Programmazione Triennale del Fabbisogno del Personale 2019/2021, approvato con Deliberazione Commissariale n. 9 del 5 Aprile 2019;
Visto il Piano Triennale delle azioni positive per le Pari Opportunità 2016-2018, approvato con Deliberazione Commissariale n. 15 del 21 luglio 2016.

RENDE NOTO

Che l'Istituto Autonomo Case Popolari, Comprensorio di Acireale, intende procedere alla copertura di un posto a tempo pieno ed indeterminato di Dirigente, profilo professionale "Dirigente Area Tecnica" – comparto Regioni e Autonomie Locali- Area della Dirigenza" e trattamento economico previsto dal CCNL Regioni ed Autonomie Locali, Area della Dirigenza, mediante procedura di mobilità volontaria esterna, ex art. 30 D. Lgs. n. 165/2001, come modificato dall'art. 4 legge n. 114/2014.

L'individuazione del candidato idoneo a ricoprire il posto in oggetto avverrà mediante procedura selettiva.

L'Amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento sul lavoro, ai sensi del Decreto Legislativo n. 198/2006 e successive modifiche ed integrazioni, come previsto dall'art. 57 del D. Lgs. n. 165/2001 e s.m.i.

Art. 1

PREMESSE DI ORDINE GENERALE

Il presente avviso non comporta, comunque, alcun vincolo all'assunzione, riservandosi questo Ente di valutare le domande pervenute e di invitare gli interessati ad un colloquio.

Il trasferimento, mediante l'istituto di mobilità esterna, è subordinato al rilascio del nulla osta incondizionato da parte dell'amministrazione di provenienza nei termini richiesti dall'Istituto Autonomo Case Popolari.

Si dà espressamente atto che la presente procedura di cui all'art. 30 D. lgs. n. 165/2001 potrà essere revocata con apposito avviso da pubblicarsi all'albo pretorio on line, per effetto dell'esito della contestuale attivazione della norma di cui all'art. 34bis del D. lgs. n. 165/2001, o comunque per qualsiasi ragione di pubblico interesse in qualsiasi fase della procedura.

Art. 2

REQUISITI RICHIESTI PER L'AMMISSIONE

Sono ammessi alla procedura i candidati in possesso dei seguenti requisiti:

1. essere dipendente a tempo indeterminato in una delle Pubbliche Amministrazioni di cui all'art. 1, c. 2, del D.Lgs 165/2001 e s.m.ii., con inquadramento corrispondente alla qualifica dirigenziale – Comparto "Regioni ed Autonomie Locali – Area della Dirigenza" ed avere **un'esperienza lavorativa specifica di anni tre** maturata in posizione dirigenziale a tempo indeterminato con la qualifica di Dirigente Area Tecnica;

2. possesso del Diploma di Laurea in Ingegneria Civile o Architettura o equipollente vecchio ordinamento. Laurea Specialistica in Ingegneria Civile o Ingegneria dei Sistemi edili o Ingegneria della sicurezza o Architettura del paesaggio o Architettura e Ingegneria Edile o Architettura e ingegneria edile-architettura del nuovo ordinamento (DM 509/99 e DM 270/04);
3. essere in possesso del nulla osta incondizionato e preventivo alla mobilità presso l'Istituto Autonomo Case popolari di Acireale;
4. non aver riportato nei due anni precedenti la data di scadenza dell'avviso, sanzioni disciplinari superiori alla censura né avere in corso procedimenti disciplinari per fatti che prevedono l'applicazione di sanzioni disciplinari superiori a quelli della censura;
5. non aver riportato condanne penali e di non aver procedimenti penali in corso;
6. di aver goduto delle ferie maturate presso l'Ente di appartenenza;
7. possedere l'idoneità psicofisica all'espletamento delle mansioni da svolgere. L'Amministrazione si riserva la facoltà di esperire appositi accertamenti al momento dell'assunzione in servizio, tramite il Medico Competente nominato dall'Ente;
8. insussistenza di nessuna delle condizioni di incompatibilità e di inconfiribilità previste dal D.Lgs n. 39/2013 al momento dell'assunzione in servizio.

I requisiti di accesso alla procedura di che trattasi, come qui disciplinati, devono essere posseduti, sotto pena di esclusione dal processo di che trattasi, alla data di scadenza del termine stabilito nel presente avviso, per la produzione della domanda di ammissione (____.____.2019).

In relazione al Settore, nonché alle attività di destinazione sono richieste conoscenze ed esperienze specialistiche nell'esercizio delle funzioni dirigenziali nel campo della legislazione e della normativa specifica riguardante i seguenti ambiti: **Realizzazione e gestione interventi di Edilizia Residenziale; Programmazione Lavori Pubblici; Nuova normativa in tema appalti pubblici; Codice dei contratti normativa in materia di sicurezza nei luoghi di lavoro; - Progettazione e direzione lavori, contabilità e collaudi di opere pubbliche; Norme tecniche sulle costruzioni e normativa antisismica; Elementi di diritto penale, limitatamente ai reati contro la P.A.**

Art. 3

PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA E DEI DOCUMENTI PER LA PARTECIPAZIONE

- 1) L'istanza di mobilità, redatta in carta semplice, secondo il modello allegato, e debitamente sottoscritta, dovrà essere recapitata all'Istituto Autonomo per le Case Popolari Comprensorio di Acireale - Direzione Generale - Via Degli Ulivi, 19, 95024 Acireale - entro e non oltre il 30° giorno successivo alla data di pubblicazione nella G.U.R.I. – 4° serie speciale – concorsi ed esami, direttamente all'Ufficio Protocollo o tramite raccomandata con ricevuta di ritorno o tramite Posta Elettronica Certificata (PEC) al seguente indirizzo: direzione@pec.iacpacireale.it
- 2) Il termine di presentazione dell'istanza ove cada in giorno festivo, sarà prorogato di diritto al giorno seguente non festivo.
- 3) Non saranno prese in considerazione le domande che, per qualsiasi ragione, non esclusa la forza maggiore o il fatto di terzi, non venissero presentate in tempo utile.
- 4) L'istanza di mobilità, redatta sul modello (allegato), debitamente firmata dal concorrente in forma leggibile e per esteso, unitamente ai documenti allegati richiesti al seguente punto 6, può essere trasmessa come previsto al precedente punto 1, con le seguenti modalità:
 - in busta chiusa riportante sul frontespizio la seguente indicazione: "SELEZIONE PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI DIRIGENTE TECNICO MEDIANTE PROCEDURA DI MOBILITA' VOLONTARIA", e con apposizione sul retro del cognome, nome e indirizzo del concorrente, brevi manu all'Ufficio Protocollo dell'Ente entro e non oltre le ore 13,00 dell'ultimo giorno previsto per la presentazione;
 - Tramite raccomandata con avviso di ricevimento;
 - acquisita digitalmente in formato PDF e trasmessa in allegato tramite PEC all'indirizzo: direzione@pec.iacpacireale.it, con ad oggetto la seguente indicazione: "SELEZIONE PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI DIRIGENTE TECNICO MEDIANTE PROCEDURA DI MOBILITA' VOLONTARIA" entro e non oltre le ore 23,59 dell'ultimo giorno previsto per la presentazione.
- 5) Nella istanza di mobilità gli aspiranti dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità, pena l'esclusione, secondo le modalità di cui al D.P.R. 28/12/2000, n. 445:

- a. Cognome e nome, data di nascita, codice fiscale;
 - b. Comune e indirizzo di residenza;
 - c. Comune di iscrizione nelle liste elettorali
 - d. di non avere mai riportato condanne penali né di avere procedimenti penali in corso, di non essere stato sottoposto a stato di interdizione, provvedimenti di prevenzione o altre misure disciplinari che escludano l'accesso ai pubblici impieghi;
 - e. di non essere stato destituito o dispensato da un impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento o dichiarato decaduto per aver conseguito la nomina con frode, nonché di non essere stato interdetto dai pubblici uffici in base a sentenza passata in giudicato;
 - f. l'insussistenza delle cause di inconfirmità e/o incompatibilità alle disposizioni di cui al D.lgs. 8 aprile 2013 n. 39;
 - g. Il titolo di studio posseduto, utile per la partecipazione alla selezione, indicando l'Ateneo presso il quale detto titolo è stato conseguito, l'anno di conseguimento e il voto conseguito;
 - h. di essere in possesso dei seguenti titoli di servizio richiesti dall' art. 2 del bando;
 - i. di impegnarsi ad accettare, senza riserve, le condizioni previste dal Regolamento generale sull'Ordinamento degli Uffici e dei servizi in vigore al momento della nomina e di quelli futuri;
- 6) Alla domanda gli aspiranti dovranno allegare la seguente documentazione:
- Curriculum personale, debitamente sottoscritto, nel quale dovranno essere indicati i titoli di studio posseduti, le esperienze professionali ed eventuali altre esperienze formative.
 - Copia documento di identità personale in corso di validità;
 - Elenco dei titoli;
 - Nulla osta preventivo ed incondizionato dell'Ente di appartenenza.
- 7) L'istanza di partecipazione alla selezione, con allegata fotocopia della carta d'identità, e i documenti allegati, devono essere sottoscritti dal candidato, a pena di esclusione. Non è richiesta l'autenticazione della sottoscrizione.
- 8) Ai fini della presente procedura non verranno prese in considerazione le istanze di mobilità già prodotte all'Ente al di fuori del presente avviso di mobilità, pertanto, coloro che abbiano già presentato istanza di mobilità e siano tuttora interessati dovranno presentare una nuova domanda, compilata secondo le modalità di cui al presente bando.
- 9) L'amministrazione non assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.
- 10) La partecipazione alla procedura di mobilità comporta l'esplicita ed incondizionata accettazione delle norme e delle condizioni determinate dalla legge, dall'avviso di selezione e dai regolamenti dell'Ente.
- 11) Non sono ammesse modifiche ed integrazioni né alle dichiarazioni espresse nell'istanza di ammissione né dei documenti presentati a corredo della stessa dopo la scadenza del termine, fissato dal presente avviso

Art. 4

COMMISSIONE ESAMINATRICE

1. La commissione esaminatrice della procedura di mobilità, sarà nominata successivamente alla scadenza dei termini della presentazione della domanda di partecipazione e sarà composta conformemente alle disposizioni di cui agli articoli 35, comma 3, lettera e) e 57, comma 1, lett. a), del D. Lgs n. 165/2001, nonché del Regolamento interno per l'accesso agli impieghi.

Art. 5

CRITERI DI VALUTAZIONE DEI TITOLI

Le domande pervenute nei termini previsti, corredate dagli allegati richiesti saranno esaminate ai fini dell'accertamento ai fini dell'accertamento dei requisiti di ammissibilità da parte di una commissione composta dal Direttore Generale dell'Ente e da due esperti

Art. 6

MODALITÀ DELLA SELEZIONE - PUNTEGGI

La procedura di selezione, intesa ad accertare il grado di professionalità posseduto in relazione a quello richiesto per lo svolgimento delle relative mansioni, si articola nella valutazione dei titoli e dei curriculum presentati o autocertificati e da una prova d'esame orale.

2. La commissione ha a disposizione per la valutazione dei candidati 30 punti, di cui 10 per il curriculum e 20 riservati al colloquio.

La valutazione verrà effettuata sulla base dei criteri di valutazione sotto descritti:

RIPARTIZIONE PUNTEGGIO:

- a) titoli di studio Max 5
- b) titoli di servizio Max 3
- c) curriculum Max 2

TITOLI DI STUDIO – MASSIMO 5 (CINQUE) PUNTI

LAUREA MAGISTRALE – MASSIMO 4 (QUATTRO) PUNTI

- a) punteggio di laurea 66/110 Punti 0
- b) punteggio di laurea 67-77/110 Punti 1,5
- c) punteggio di laurea 78-97/110 Punti 2,5
- d) punteggio di laurea 98-104/110 Punti 3,0
- e) punteggio di laurea 105-110 Punti 3,5
- f) punteggio di laurea 110 lode Punti 4

MASTER E/O CORSI DI PERFEZIONAMENTO - MASSIMO 1 (UNO) PUNTO

- a) Master di I o II livello Punti 0,5
- b) Più di un Master di I o II livello Punti 1

TITOLI DI SERVIZIO PRESSO ENTI PUBBLICI – MASSIMO 3 (TRE) PUNTI

Ripartizione dei servizi:

- a) il servizio prestato presso enti pubblici, con lo svolgimento di mansioni riconducibili a quelle della categoria del posto messo a concorso, viene valutato in ragione di punti 1 per ogni anno o frazione di sei mesi fino ad un massimo di punti 2;
- b) il servizio prestato presso enti pubblici, con lo svolgimento di mansioni riconducibili a quelle delle categorie inferiori a quelle del posto messo a concorso, sarà valutato come al punto precedente, riducendo il punteggio così conseguito del 50% se il servizio sia riconducibile alla categoria immediatamente inferiore al posto da ricoprire, e fino al massimo di 1 punto

La Commissione, procederà dapprima alla valutazione dei titoli.

L'elenco dei candidati ammessi ed esclusi verrà pubblicato sul sito internet dell'Ente. I candidati, riceveranno, altresì, apposita comunicazione diretta dell'esclusione dalla procedura di mobilità, tramite apposita lettera raccomandata o tramite posta elettronica certificata all'indirizzo indicato dal candidato nella domanda di partecipazione. Ad ogni modo qualsiasi comunicazione dovesse rendersi necessaria verrà effettuata tramite posta elettronica all'indirizzo indicato dal candidato nella domanda di partecipazione o, qualora il candidato sia sprovvisto di indirizzo email, tramite raccomandata con ricevuta di ritorno.

Art.7

PROVA D'ESAME ORALE

I candidati ammessi, con un preavviso di almeno sette giorni consecutivi dalla comunicazione diretta, tramite lettera raccomandata o tramite posta elettronica certificata all'indirizzo indicato dal candidato nella domanda di partecipazione, verranno invitati a sostenere la prova orale finalizzata alla verifica del possesso dei requisiti attitudinali e professionali richiesti, nonché delle conoscenze relative alle attività proprie del posto da ricoprire.

Il colloquio è finalizzato alla verifica delle competenze professionali richieste per il posto da ricoprire e segnatamente verterà su:

- **Realizzazione e gestione interventi di Edilizia Residenziale;**
- **Programmazione Lavori Pubblici;**
- **Progettazione e direzione lavori di opere pubbliche;**
- **computi metrici estimativi, analisi dei prezzi, capitolati speciali d'appalto, verifiche, collaudi e relativi calcoli;**
- **Problematiche relative alla manutenzione, all'adeguamento ed al recupero degli edifici pubblici**
- **Nuova normativa in tema appalti pubblici;**
- **Codice dei contratti,**
- **Normativa in materia di sicurezza nei luoghi di lavoro e nei cantieri edili;**
- **Codice Civile, limitatamente al Titolo II – Dei contratti in generale – del Libro IV – Delle obbligazioni;**
- **Progettazione e direzione lavori, contabilità e collaudi di opere pubbliche;**
- **Norme tecniche sulle costruzioni e normativa antisismica**
- **rapporto di pubblico impiego, codice disciplinare, codice di comportamento e responsabilità dei pubblici dipendenti;**
- **Elementi di diritto penale, limitatamente ai reati contro la P.A.;**

I candidati ammessi all'orale, dovranno presentarsi muniti di valido documento di riconoscimento. L'assenza del candidato nella data e nell'ora indicati nella comunicazione di convocazione, quale ne sia la causa, sarà considerata

come rinuncia alla partecipazione alla procedura di selezione.

L'elenco dei candidati ammessi e di quelli esclusi dalla procedura di mobilità verrà pubblicato sul sito istituzionale dell'IACP www.iacp-acireale.it

È facoltà dell'amministrazione non individuare alcun candidato rispondente all'esigenze delle aspettative dell'Ente.

Art. 8

ASSUNZIONE IN SERVIZIO

L'assunzione in servizio del Dirigente Tecnico, a seguito di esito positivo della procedura di mobilità volontaria, resta subordinata al rispetto dei vincoli imposti dalle vigenti leggi finanziarie in materia di assunzioni e di spesa del personale, tenuto anche conto delle compatibilità di bilancio dell'Ente.

L'assunzione in servizio a tempo indeterminato, ove sarà attestata la relativa disponibilità finanziaria, decorrerà dalla data di sottoscrizione del contratto individuale di lavoro, così come regolato dal vigente C.C.N.L., accertata la regolarità della documentazione prodotta sotto forma di dichiarazione sostitutiva personale, che implica anche l'accettazione, a tutti gli effetti di legge, delle condizioni stabilite dal Regolamento Generale sull'ordinamento generale dei settori, dei servizi e degli uffici in vigore, dal C.C.N.L. di riferimento vigente, anche in materia di incompatibilità e dagli accordi decentrati annuali.

Il Dirigente Tecnico, nuovo assunto, sarà invitato a presentare, entro e non oltre gg.30 dalla stipula del Contratto individuale di Lavoro, e sotto pena di decadenza, la documentazione di rito richiesta, qualora non già trasmessa dall'Ente di appartenenza.

Il candidato assunto per mobilità è esentato dall'espletamento del periodo di prova, qualora lo abbia già superato presso l'Amministrazione di provenienza.

Art.9

TRATTAMENTO ECONOMICO

Al dipendente trasferito per mobilità è attribuito il trattamento giuridico ed economico previsto dal vigente CCNL delle Regioni e delle Autonomie Locali, -Area Dirigenza- come integrato dal contratto decentrato dell'Ente.

L'Ente di provenienza verrà altresì invitato a trasmettere copia del fascicolo personale e di quant'altro necessario per il completamento della procedura di mobilità.

Art 10

INFORMATIVA EX ART. 13 D.LGS. N° 196/2003

Ai sensi dell'art 13, del D.lgs. 30.06.2003 n. 196, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso l'Istituto Autonomo per le Case Popolari, Comprensorio di Acireale, per le finalità di gestione del bando di mobilità e dell'eventuale assunzione e potranno essere trattati anche in forma automatizzata.

La presentazione della istanza di partecipazione alla selezione costituisce autorizzazione al trattamento dei dati ai soli fini dell'espletamento del concorso stesso e dell'eventuale assunzione.

L'interessato gode dei diritti di cui all'art 7 del citato D.lgs. 196/2003, tra cui figura il diritto di accesso ai dati che lo riguardano. Il conferimento dei dati richiesti ha natura obbligatoria. Il mancato conferimento comporta l'impossibilità di accesso al concorso.

Il titolare del trattamento dei dati è l'Istituto Autonomo per le Case Popolari comprensorio di Acireale. Il responsabile del trattamento è il Direttore Generale.

Art 11

ACCESSO AGLI ATTI

Il diritto di accesso alla documentazione attinente ai lavori concorsuali può essere esercitato ai sensi delle vigenti disposizioni legislative, nonché regolamentari dell'Ente.

Art 12

DISPOSIZIONI VARIE

Il presente bando ed i relativi allegati sono disponibili anche sul sito internet www.iacpacireale.it:

Per eventuali chiarimenti, gli interessati potranno rivolgersi al Servizio "Affari Generali" dello IACP di Acireale — tel. 095-604533 - email: iacpacireale@gmail.com

L'Amministrazione si riserva la facoltà, a suo insindacabile giudizio, di sospendere, prorogare o revocare il presente bando di concorso, anche dopo avere effettuato la selezione, per il venire meno alle esigenze che hanno determinato tale selezione.

Il presente bando costituisce la legge speciale del concorso, pertanto la presentazione della domanda di partecipazione al concorso comporta implicitamente l'accettazione senza riserva alcuna, di tutte le condizioni e prescrizioni ivi contenute.

ALLEGATO A

**All' ISTITUTO AUTONOMO CASE POPOLARI DI
ACIREALE
VIA DEGLI ULIVI N. 19
95024 ACIREALE**

Il/La sottoscritto/a _____ chiede di essere ammesso/a procedura di **mobilità volontaria ai sensi dell'art. 30, comma 2bis del D.Lgs n. 165/2001** e successive modificazioni ed integrazioni, per la copertura di n. 1 posto di **DIRIGENTE TECNICO**
Dichiara al riguardo, sotto la sua personale responsabilità e consapevole delle responsabilità penali per le ipotesi di dichiarazione mendace previste dall'art. 76 del Testo Unico di cui al D.P.R. 28.12.2000 n. 445 (l'Amministrazione, ai sensi dell'art. 71 del DPR n. 445/2000 è tenuta ad effettuare idonei controlli, anche a campione, e in tutti i casi in cui sorgono fondati dubbi, sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive di cui agli artt. 46 e 47), quanto segue:

a) di essere nato/a il ___/___/___ a _____ Prov. (___);

b) precisare lo stato civile (barrare la casella interessata):

- Coniugato/a
- Celibe/Nubile
- Separato/a
- Vedovo/a
- Di stato libero

figli n. di cui n. a carico
(se non si hanno figli barrare la casella)

c) di essere residente in _____ Via _____ n. _____ - Prov. (___);

d) di essere dipendente a tempo indeterminato presso _____ con inquadramento corrispondente alla qualifica dirigenziale – Comparto “Regioni ed Autonomie Locali – Area della Dirigenza” ed avere un’esperienza lavorativa specifica di anni _____ maturata in posizione dirigenziale a tempo indeterminato per lo svolgimento di funzioni di Dirigente Tecnico;

e) di essere in possesso del nulla osta incondizionato e preventivo alla mobilità presso l’Istituto Autonomo Case Popolari di Acireale, rilasciato dall’Amministrazione di appartenenza e allegato alla presente

f) di non aver riportato nei due anni precedenti la data di scadenza dell'avviso, sanzioni disciplinari superiori alla censura né avere in corso procedimenti disciplinari per fatti che prevedono l'applicazione di sanzioni disciplinari superiori a quelli della censura;

g) di non aver riportato condanne penali e di non aver procedimenti penali in corso;

h) di possedere l'idoneità psicofisica all'espletamento delle mansioni da svolgere

- i) di essere in possesso del seguente Diploma di Laurea :

conseguito
nell'anno ____ presso _____
con votazione _____;
- l) che tutte le comunicazioni inerenti la selezione devono essere inviate al seguente indirizzo e-mail:
_____;
- m) di accettare incondizionatamente quanto previsto dall'avviso n. _____ del __.__.2019, dalle norme e dalle condizioni determinate dalla legge e dai regolamenti dell'Istituto Autonomo Case Popolari di Acireale compresa la clausola che, al momento dell'assunzione in servizio, non dovrà sussistere alcuna delle condizioni di incompatibilità e di inconfiribilità previste dal D.Lgs n. 39/2013.
- n) di aver goduto delle ferie maturate presso l'Ente di appartenenza

Ai sensi e per gli effetti del Decreto Legislativo del 30.06.03 n. 196, con la sottoscrizione della presente domanda il sottoscritto autorizza l'Istituto Autonomo Case Popolari di Acireale al trattamento dei propri dati personali esclusivamente per le finalità e gli adempimenti connessi all'effettuazione del concorso ed alle conseguenze che dallo stesso potrebbero derivare.

Allega a corredo della domanda:

- **Curriculum vitae in formato europeo;**
- **Nulla osta incondizionato e preventivo alla mobilità presso l'Istituto Autonomo case popolari di Acireale, rilasciato dall'Amministrazione di appartenenza**
- **Attestazione di essere dipendenti a tempo pieno ed indeterminato presso pubbliche amministrazioni di cui all'art. 1, comma 2, del D.Lgs n. 165/2001 e s.m.i.**
- **Copia fotostatica non autenticata del seguente documento di identità in corso di validità:**
_____.

Data _____

(Firma autografa non autenticata)